

Missione Cattolica Italiana Allschwil-Leimental

Maria Angela Kreienbühl



La luce della
speranza nei
giorni bui.

Nelle prove della vita

Avremmo tanto bisogno di serenità, e invece i contagi sono aumentati e si moltiplicano gli appelli a mantenere le distanze e ridurre al minimo gli spostamenti e gli incontri. Non lasciamo però che la stanchezza ci opprima, ma doniamo con fede al Signore le nostre incertezze e le nostre paure. Ricordiamo le parole dell'Apostolo Pietro: «Siete ricolmi di gioia, anche se ora dovete essere per un po' di tempo afflitti da varie prove, perché il valore della vostra fede, molto più preziosa dell'oro, che, pur destinato a perire, tuttavia si prova col fuoco, torni a vostra lode, gloria e onore nella manifestazione di Gesù Cristo: voi lo amate, pur senza averlo visto; e ora senza vederlo credete in lui. Perciò esul-

tate di gioia indicibile e gloriosa, mentre conseguite la mèta della vostra fede, cioè la salvezza delle anime.» (1 Pt 1, 6-9)

Orari e luoghi delle celebrazioni

Domenica 1 novembre – Ognissanti
Ore 11.00: S. Messa, Ss. Pietro e Paolo
Ore 14.30: Rosario, cimitero di Allschwil
Ore 9.30, 11.00 e 16.30: Ss. Messe a S. Pio X
Ore 14.30: Preghiera al cimitero Hörnli di Basilea
Ore 18.30: S. Messa a St. Clara
Lunedì 2 novembre – Commemorazione dei defunti
Ore 18.00: S. Messa, Ss. Pietro e Paolo
Ore 10.00, 17.30 e 19.00: Ss. Messe a S. Pio X

AVVISI

Attività del Tapa

Gli incontri del gruppo Tapa sono sospesi. Si terranno di nuovo non appena avremo la sicurezza e la serenità di poter stare insieme senza paura né pericolo. Per qualunque richiesta o per un colloquio, i missionari e la segreteria sono

raggiungibili per telefono al numero 061 272 07 09.

Il dovere della solidarietà

Ccp 41-584561-9. Grazie!

Per abituarci alle nuove parole

Padre nostro che sei nei cieli sia santificato il Tuo nome venga il Tuo Regno sia fatta la Tua volontà come in cielo così in terra. Dacci oggi il nostro pane quotidiano rimetti a noi i nostri debiti come noi li rimettiamo ai nostri debitori e non abbandonarci alla tentazione ma liberaci dal male. Amen.

Missione e Segreteria

P. Valerio Farronato, Parroco
P. Giuseppe Ghilardi, missionario
Maria Angela Kreienbühl-Baldacci, segretaria e collaboratrice pastorale
Rümelinbachweg 14, 4054 Basel
Tel. 061 272 07 09, Tel. 079 682 31 76
mci.segreteria@bluewin.ch
www.mci-allschwil.ch

Orario di Missione e di Segreteria
dal martedì al venerdì:
ore 9.00-12.00 e ore 15.00-18.00

AGENDA

Sabato 31 ottobre

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

Domenica 1 novembre

11.00 S. Messa, Ss. Pietro e Paolo
14.30 Rosario, Cimitero di Allschwil

Lunedì 2 novembre

18.00 S. Messa, Ss. Pietro e Paolo

Mercoledì 4 novembre

14.30 Rosario, S. Teresa

Sabato 7 novembre

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

Domenica 8 novembre

11.00 S. Messa, S. Teresa

Mercoledì 11 novembre

14.30 Rosario, S. Teresa

Tutti i giorni feriali

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

PASTORALRAUM LEIMENTAL

Pastoralraum Leimental

MITTEILUNGEN

Mystik – Gott erfahren? – Ökumenische Religionsgespräche Leimental ÖRGL

Was versteht man eigentlich unter Mystik? Verhilft Mystik zu Begegnungen mit Gott? Welche Rolle spielt Mystik im Neuen Testament? Welche Zugänge gibt es für mystische Erfahrungen? Zu solchen Fragen geben die Theologin Regula Tanner, Erwachsenenbildung der reformierten Kirche Schweiz, und der Theologe Michael Bangert, Dozent an der Universität Basel, spannende Impulse.

Im Mittelpunkt wird wieder das moderierte Gespräch miteinander und mit den Referierenden stehen. Zum dritten Mal in diesem Jahr kann ein Anlass von ÖRGL stattfinden.

Wir freuen uns darauf, Sie am Mittwoch, den 11. November, um 19.30 Uhr im Pfarreisaal Heiligkreuz bei der katholischen Kirche in Binningen, Margarethenstrasse 32, zu begrüßen.

Es besteht ein Coronaschutzkonzept. Alle müssen Schutzmasken tragen. Der Anlass wird von den reformierten und römisch-katholischen Kirchgemeinden des Leimentals mitgetragen. Er richtet sich an alle Menschen, die sich vertieft mit dem Christentum auseinandersetzen wollen und dabei den Austausch mit anderen suchen. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen sind erhältlich durch ein E-Mail an juergen@mj-wiegand.ch. Durch eine coronabedingte Verschiebung findet bereits am 25. November der 4. ÖRGL-Anlass statt. Das Thema lautet dann: «Selbstliebe als Voraussetzung für Nächstenliebe?»

Gesucht: Erstaufnahmefamilien zur vorübergehenden Aufnahme von unbegleiteten minderjährigen Asylsuchenden (UMA)

Das Erlenhof-Zentrum ist eine Institution der Sozialen Praxis. Im Auftrag der öffentlichen Hand bieten wir in den Bereichen Wohnen, Schule, Ausbildung, Therapie, Beratung und Produktion unterschiedliche Dienstleistungen für Jugendliche ab zwölf Jahren sowie Erwachsene an. Im Auftrag des Kantons Baselland ist das Erlenhof-Zentrum für die Erstaufnahme und Unterbringung von unbegleiteten minderjährigen Asylsuchenden zuständig.

Dazu suchen wir lebensfrohe und aufgeschlossene Familien, Lebensgemeinschaften oder Einzelpersonen, die bereit sind, nach kurzer Ankündigungszeit (ein bis vier Tage), gelegentlich ei-

nen jungen Asylsuchenden (männlich oder weiblich) für einen Zeitraum von vier bis max. zwölf Wochen bei sich aufzunehmen und für sie/ihn zu sorgen. Jede Aufnahme wird vorgängig besprochen. Wir fragen jeweils bezw. einer Platzierung an und nehmen Rücksicht auf die aktuellen Möglichkeiten (keine Verpflichtung, stets bereitzustehen).

Unsere Erwartungen an Sie:

Diese jungen Menschen kommen aus einem anderen Kulturkreis mit einem Rucksack voller Erfahrungen. Sie benötigen einen stabilen Rahmen, welcher ihnen eine Grundversorgung und ein sicheres Ankommen bietet.

Sie bringen Toleranz, Verständnis sowie Geduld mit und haben Zeit und Lust, gemeinsam Neues zu entdecken. Sie haben Freude daran, andere Kulturen kennenzulernen und gehen fantasievoll mit Sprachbarrieren um.

Sie wohnen im Raum Baselland, verfügen über ein freies Zimmer und entsprechende zeitliche Ressourcen (auch tagsüber).

Wir bieten:

- eine fachliche Begleitung und Vorbereitung durch eine Fachperson (Case Management Erstaufnahme).
- Behördliche Angelegenheiten, Gesundheitsabklärungen, Einschulungen/Tagesstruktur werden von der Fachperson Case Management koordiniert und geregelt.
- Teilnahme an internen Fortbildungen und Erfahrungsaustausch.
- eine angemessene finanzielle Vergütung.

Fühlen Sie sich angesprochen und wünschen weitere Informationen, freuen wir uns, wenn Sie sich bei uns melden!

Fachperson Case Management

Erstaufnahme:

Maggie Daems

Telefon 079 591 46 16

(Mo, Mi, Fr, 13.00 bis 17.00 Uhr)

maggie.daems@erlenhof-bl.ch

Pastoralraum Leimental

Elke Kreiselmeyer,

Pastoralraumleiterin

elke.kreiselmeyer@rkk-therwil.ch

Roger Schmidlin

Leitender Priester

Rita Kümmerli

Pastoralraumsekretärin

Tel. 061 721 11 66

sekretariat@rkk-therwil.ch

Binningen-Bottmingen

«Lost» – oder einen guten Platz im Leben?



Ingrid Schell

«Lost», sich verloren fühlen, ahnungslos oder unsicher sein, ist das Jugendwort des Jahres. Der Pons-Verlag hat es ermittelt unter Jugendlichen für das Lexikon der Jugendsprache. Vielleicht geht es nicht nur Jugendlichen so, sondern auch uns Erwachsenen, dass wir uns in diesem Jahr ein wenig «lost» fühlen in einer Welt, in der vieles anders ist. Die Zerbrechlichkeit, die Endlichkeit des Lebens wird uns durch ein kleines Virus vor Augen geführt.

Das macht Angst und verunsichert uns neu in diesen Herbsttagen mit den steigenden Infektionszahlen.

Für mich gibt es als Christin eine Gegerfahrung zu diesem Gefühl «verloren zu sein»: Ich habe einen guten Platz im Leben. Diesen guten Platz muss ich mir sicher oft erobern und immer wieder erkämpfen. Diesen guten Platz im Leben bekomme ich aber auch geschenkt und vorbereitet von anderen, die mir den Raum bieten, damit ich mich wichtig und wertvoll fühle. Diesen guten Platz bekomme ich immer

wieder von Gott eingeräumt, der zu mir sagt: «Du bist und bleibst meine geliebte Tochter.» Diese Zusage gilt auch in schwierigen Zeiten für Jugendliche und Erwachsene und sogar über unser irdisches Leben hinaus.

Wenn wir im November, an Allerseelen, unserer Verstorbenen gemeinsam gedenken, dann sagen wir genau dies: in unserer Erinnerung, in unserem Herzen habt ihr einen guten Platz in unserem Leben. Ihr seid nicht «lost», verloren, sondern hineingewoben in ein Netz von Beziehungen, das der lebendige Gott mit uns Menschen zwischen Himmel und Erde spinnen will.

Wir laden Sie ganz herzlich am Sonntag, 1. November, um 10.30 Uhr ein zu einem Gottesdienst, in dem wir diese Verbundenheit gemeinsam feiern. Mit einem herzlichen Gruss *Ingrid Schell* Bitte melden Sie sich zum Gottesdienst an mit Namen und Anzahl der Personen, damit wir die Abstandsregeln einhalten können: Telefon 061 425 90 00 oder über info@rkk-bibo.ch.

Ethisches Forum

Corona und die Suche nach neuen Normalitäten

Zum nächsten Anlass laden wir am 12. November um 20.00 Uhr in die ref. Kirche Bottmingen ein.

Podiumsgespräch mit Dorothea Baur, Wirtschaftsethikerin, Ueli Mäder, Soziologe, Kerstin Rödiger, Spitalseelsorgerin, Moderation, Roger Ehret.

Mitmachaktion «Merci vielmol»

Heute schon gedankt?

Die ökumenische Mitmachaktion «Merci vielmol» der reformierten und katholischen Kirchen Binningen-Bottmingen wird verlängert. Frankierte Postkarten mit eigens gestalteten Dankesmotiven liegen weiter bereit in den Kirchen(-büros), Bibliotheken, Altersheimen und Geschäften.

Gerade in der aktuellen Krisenzeit spüren wir, wie uns wertschätzendes Handeln stärkt. Holen Sie sich eine Karte und sagen Sie Danke! Merci vielmol für Ihre Mithilfe, Gutes zur Sprache zu bringen!

Bäckereien Bangerter und Streuli, Birsig Buchhandlung, Blumenatelier «Flower Power», Blumen Design, Blumen Senn, Kaffeerösterei Buser, Müllers Foto Factory, Papeterie Schwarz, Schneiderei Hoseini, Schuhhaus Dorenbach, Schuhservice Eichenberger, Stefansky Optik, TricotDeux, Wolle-, Lingerieladen, Widler Elektro AG.

Für das ökumenische Seelsorgeteam

*Ingrid Schell, kath. Theologin
Tabitha Urech, ref. Sozialdiakonin*

Kirchgemeindeversammlung

Die nächste Kirchgemeindeversammlung findet am 18. November um 19.00 Uhr statt. Die Traktandenliste liegt in dieser Ausgabe bei. Das Protokoll und das Jahresbudget 2021 können ab dem 29. Oktober im Sekretariat bezogen werden und sind unter www.rkk-bibo.ch/dokumente abrufbar.

Gemütlicher Nachmittag

(Unterhaltung und Kultur mit Zvieri) Gerne laden wir Sie am Donnerstag, 19. November, um 14.15 Uhr zu einem fröhlichen und spannenden Nachmittag mit Sylvia Diethelm und den «Baselbieter Sagen» ein.

Herr Schnitzler umrahmt das Ganze musikalisch. Danach geniessen wir ein feines Zvieri.

Wir haben für Sie ein Sicherheitskonzept erarbeitet und können deshalb wieder einen schönen und gemütlichen Nachmittag zusammen verbrin-

gen. Wenn Sie sich aber krank fühlen, bleiben Sie bitte zuhause. Unseren Fahrdienst dürfen wir aus Sicherheitsgründen noch nicht anbieten.

Wenn Sie nicht gut zu Fuss sind, nehmen Sie sich bitte ein Taxi. Bei Ergänzungsleistungen und finanziellen Engpässen können die Kosten fürs Taxi im Nachhinein nach Vorlage von Belegen vom Sozialdienst erstattet werden.

Ihr Team Altersnachmittage

AGENDA

Samstag, 31. Oktober

17.45 Eucharistiefeier in Binningen (W. Meier)

Sonntag, 1. November

Allerheiligen

10.30 Eucharistiefeier (W. Meier/I. Schell)

Dienstag, 3. November

9.15 Kein Gottesdienst

16.00 Gedenkgottesdienst Theo

Ettlin (beschränkte Teilnehmerzahl)

Samstag, 7. November

17.45 Eucharistiefeier in Bottmingen (W. Meier/C. Gross)

Sonntag, 8. November

33. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Eucharistiefeier (W. Meier/C. Gross)

JZ für Karl und Maria Hauri-Suter, Bernadette Wimmer

11.45 Taufe von Noemi Sigrist

Dienstag, 10. November

9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier (R. Kreiselmeyer)

MITTEILUNGEN

Kollekte

31. Oktober/1. November Kirchenbauhilfe Bistum Basel.

7./8. November wird im Gottesdienst bekanntgegeben.

Achtung

Der Samstagsgottesdienst am 31. Oktober findet in Binningen statt.

Neue Schutzmassnahmen

Mit der Verlautbarung der Schweizerischen Bischofskonferenz vom 19. Oktober gelten ab sofort neue Schutzbestimmungen. Es gilt eine grundsätzliche Maskentragpflicht in jedem Gottesdienst. Weiterhin können nur weniger als die Hälfte der normal 300 Sitzplätze besetzt werden. Eine neue Sitzplatzordnung ist entworfen worden. Bei mehr als 100 Teilnehmenden muss es eine Sektorenunterteilung in der Kirche ge-

ben, ca. 65 Personen maximal pro Sektor. *Carsten Gross*

Schutzhelfer gesucht

Für die Sicherheitsmassnahmen in der Kirche vor den Gottesdiensten suchen wir noch Helfer/innen, die ca. eine halbe Stunde vor dem Gottesdienst mithelfen würden. Bisher und weiterhin machen das die Lektoren und Kommunionhelferinnen mit grossem Engagement.

Herzlichen Dank euch an dieser Stelle im Namen der Pfarrei! *Carsten Gross*

Laternenumzug und Martinsspiel abgesagt

Am Samstag, 7. November, musste der von Gross und Klein geschätzte Anlass aufgrund der Coronasituation leider abgesagt werden.

Winona Francis und Annette Jäggi

Oberwil

Maskenpflicht

Wie wir alle wissen, hat sich die Coronelage wieder verschärft und die 2. Welle ist da. Es gilt bis auf Weiteres eine Maskenpflicht (für alle ab zwölf Jahren) in allen Gottesdiensten und auch im gesamten Pfarreiheim. Die Masken heben den Mindestabstand von 1,5 Meter nicht auf. Der Gesang in den Gottesdiensten wird wieder reduziert. Tauffeiern und Abdankungen können weiterhin durchgeführt werden. Im Pfarreiheim darf die Maske nur während des

Essens und Trinkens an einem Sitzplatz abgezogen werden. Bitte das Pfarreiheim immer nur mit Maske betreten. Verschiedene Angebote und Veranstaltungen mussten leider bereits wieder abgesagt werden. Wir werden sehen, wie sich die Lage entwickelt. Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage www.rkk-oberwil.ch. Tragen wir füreinander Sorge und bitten wir um Gottes Beistand.

Bernhard Engeler, Gemeindeleiter

MITTEILUNGEN

Firmkurs 2021 Elternabend

Am Donnerstag, 29. Oktober, um 19.30 Uhr im Pfarreiheim informieren wir die Eltern der Jugendlichen der 8. Klassen über den Firmkurs.

Totengedenkfeier auf dem Friedhof

In diesem Jahr findet aufgrund der momentanen Situation keine Totengedenkfeier auf dem Friedhof statt.

Allerseelen, Montag 2. November

Für die Verstorbenen unserer Pfarrei feiern wir um 19.30 Uhr einen besonderen Gottesdienst.

Gottesdienst des Frauenvereins für die Frauen der Pfarrei

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am 3. November um 9.15 Uhr. Dieser wird von unserer Liturgiegruppe vorbereitet. Anschl. Treff in der Pfarreistube.

Die nächste Wanderung der Pfarrei

findet am Donnerstag, 5. November, statt. Nähere Auskunft erhalten Sie bei Hans Meier, Telefon 061 401 11 15.

Auf Entdeckungsreise zu den Wundern des Lebens

Die Entdeckungsreise findet aufgrund der momentanen Situation nicht statt.

Carmela Engeler

Taufelternabend

am Donnerstag, 5. November, um 20.00 Uhr im Härighaus. Wir bitten um vorherige Anmeldung.

Absage Benefizkonzert

Das Benefizkonzert der Loamvalley Stompers zugunsten von Markus Degen findet aufgrund der gegenwärtigen Situation nicht statt.

Zopfaktion

Am 7. November ist die Zopfaktion. Wenn Sie am Sonntagmorgen gerne einen selbstgebackenen Zopf geniessen und dabei noch den Blauring unterstützen möchten, melden Sie sich bis

am 5. November unter E-Mail zopf@blauring-oberwil.ch mit Ihrer Adresse und der gewünschten Grösse des Butterzopfs (250 g, 500 g, 1 kg). Die Einnahmen sind ein Zustupf an unser Sommerlager.

Blauring, Peace und Blüemli, Oberwil

Katholischer Frauenverein

Am Dienstag, 10. November, lädt der Frauenverein um 14.30 Uhr zu einem unterhaltsamen Filmnachmittag mit Kaffee und Kuchen ins Pfarreiheim ein.

Martinsfeier

In diesem Jahr findet aufgrund der momentanen Situation keine Martinsfeier statt.

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

vom Dienstag, 10. November, um 20.00 Uhr im Pfarreiheim Oberwil
Traktanden

1. Begrüssung und kurze Besinnung
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 23. Juni 2020
Antrag: Genehmigung
3. Budget 2021
Orientierung zu folgenden budgetierten Positionen: – Vorstellung und Erläuterung Budget 2021; – Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2021. *Antrag: Genehmigung; – Beschluss Budget 2021. Antrag: Genehmigung*
4. Wahl des Tagespräsidenten
5. Wahlen
– Wahlen der bisherigen Mitglieder des Kirchgemeinderates. *Antrag: Wiederwahl der bisherigen Mitglieder*
– Prüfungskommission. *Antrag: Wiederwahl von 2 bisherigen und einem neuen Mitglied; – Abgeordnete in die Synode für die Amtsdauer vom 1. März 2021 bis 28. Februar 2025. Antrag: Wahl der bisherigen drei Mitglieder*
6. Verschiedenes

AGENDA

31. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 31. Oktober

18.15 Messfeier

Sonntag, 1. November

Allerheiligen

9.30 Messfeier

11.00 Messfeier

Montag, 2. November

Allerseelen

19.30 Totengedenkfeier für die Verstorbenen des vergangenen Jahres Mitgestaltung CCO

Dienstag, 3. November

9.15 Gottesdienst des Frauenvereins für die Frauen der Pfarrei
M für Stefan Weber

Donnerstag, 5. November

9.15 Kommunionfeier

9.45 Rosenkranzgebet

Freitag, 6. November

14.00 Anbetungsstunde

18.30 JZM für Trudi und Werner Baumann-Weissenburger und Käthi Baumann; Elsa Jaeggi und Angehörige; Clemens und Alvara Locher-Distri
JM für Tadashi Okada; Raquel Jörin
M für Manfred Pauen

32. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 7. November

10.30 Gottesdienst im Dreilinden
(B. Engeler, Diakon)

18.15 Messfeier

Sonntag, 8. November

9.30 Messfeier

11.00 Messfeier

17.00 Misa en español

Dienstag, 10. November

9.15 Messfeier für die Frauen der Pfarrei. M für Stefan Weber

Mittwoch, 11. November

6.15 Morgengebet

12.45 Schülertagesdienst

Donnerstag, 12. November

9.15 Kommunionfeier

9.45 Rosenkranzgebet

Freitag, 13. November

14.00 Anbetungsstunde

18.30 JZM für Alois und Anna Aggeler-Rieder; Josef und Gertrud Probst-Tavel und Alfons und Barbara Probst-Seckler; Peter Kissling-Stangl
JM für Elisabeth Roth-Grieder
M für Manfred Pauen
19.15 Anbetungsstunde für junge Erwachsene

Morgengebet in der Kirche

Nächstes Morgengebet Mittwoch, 11. November, von 6.15 bis 6.45 Uhr.

Schülertagesdienst

Am Mittwoch, 11. November, sind alle Schüler und Schülerinnen um 12.00 Uhr zum Mittagessen im Pfarreiheim und anschliessend um 12.45 Uhr zum besonders für sie gestalteten Gottesdienst in der Kirche eingeladen.

Elternabend zur Erstkommunion

Der zweite Elternabend findet am Mittwoch, 11. November, um 20.00 Uhr im Saal des Pfarreiheims statt.

Anbetung für junge Erwachsene

Die nächste Anbetungsstunde für junge Erwachsene findet am Freitag, 13. November, um 19.15 Uhr statt.

Sonntagstisch, 15. November

Otti und Rosmarie Burkhardt laden ganz herzlich zum nächsten Sonntagstisch ein.
Anmeldung erforderlich.

Durch das Sakrament der Taufe in unsere Kirche aufgenommen wurden

Oliver Elias Richtzenhain, Sohn von Heiko Richtzenhain und Claudia Lismardo;
Tiara Cannova, Tochter von Davide Cannova und Tina Illgen;

Franz Tyler Ahanda, Sohn von Bernadette Ahanda.

Wir wünschen den Eltern viel Freude mit ihrem Kind und Gottes Segen.

Opfer

½ Tele-Hilfe Basel, ½ Verein Neustart Basel je Fr. 275.85
Missio Fr. 602.20
1.11.: ½ Justinuswerk, Freiburg und ½ Help for Families, Basel
2.11.: Theol. Fakultät Uni Luzern
8.11.: Kirchenbauhilfe

Pfarrei St. Peter und Paul

www.rkk-oberwil.ch

Seelsorgeteam

Bernhard Engeler, Gemeindeleiter
Tel. 079 543 28 39
Heinz Warnebold
Leitender Priester
Tel. 079 322 39 32
Carmela Engeler-La Licata
Katechetin
Tel. 079 473 47 79
Ferdinand Müller
Jugendarbeiter/Jugendseelsorger
Tel. 076 560 33 38

Sekretariat, Bielstrasse 1

AnneliesENZ
Tel. 061 401 34 12
pfarramt@rkk-oberwil.ch

Pfarreiheim, Kummelenstrasse 3
Stephan Späti, Tel. 061 401 22 16

Therwil/Biel-Benken



Anouk Battefeld

Beswingt bei Grau und schlau

Am Donnerstag, den 5. November, geht es um 14.30 Uhr im Pfarreiheim um den Swing. Diese spezielle Stilrichtung des Jazz ist geprägt von fantastischen Bigbands und wundervollen Solomusikern und -musikerinnen. Tauchen Sie ein in diese Welt und entschlüsseln Sie,

warum auf dem Foto buntes Laub ist. Bitte tragen Sie Ihre Maske. Im Anschluss gibt es für alle ein feines Zvieri. Sobald der Kaffi eingeschenkt ist, kann die Maske abgenommen werden. Wer abgeholt werden möchte, kann sich gerne bei mir melden. *Anouk Battefeld*

AGENDA

Samstag, 31. Oktober Biel-Benken

17.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier
Predigt: Elke Kreiselmeyer

Sonntag, 1. November Allerheiligen Therwil

10.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier
Predigt: Elke Kreiselmeyer
JG für Josef Nietlispach-Keller; für alle auf dem hiesigen Friedhof ruhenden Menschen
14.00 Ökumenisches Totengedenken (siehe «Mitteilungen»)
Gestaltung: Elke Kreiselmeyer, Lea Meier und Liza Zellmeyer

Montag 2. November
8.15 Ökum. Morgengebete in der Dorfkirche Biel-Benken

Dienstag, 3. November
17.00 Rosenkranz in Therwil

Mittwoch, 4. November
9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier
17.00 Rosenkranz in Therwil

Freitag, 6. November
15.30 Wortgottesdienst im Hof des Blumenrains, bei schlechter Witterung in der Kapelle

**Samstag, 7. November
Biel-Benken**
17.00 Gottesdienst mit Eucharistiefeier
Predigt: Walter Bochsler

Sonntag, 8. November 32. Sonntag im Jahreskreis Therwil

10.00 Gottesdienst mit Eucharistiefeier
Predigt: Walter Bochsler
Dreissigster für Paul Feigenwinter
JM für Emil Gutzwiller; Paul und Kreszenzia Gutzwiller-Fuchs; Anna und Adolf Heyer
14.00 Trauergottesdienst für Ruth Schmidli-Gutzwiller (siehe «Mitteilungen»). Gestaltung: Philippe Moosbrugger

Montag, 9. November
8.15 Ökum. Morgengebete in der Dorfkirche Biel-Benken

Dienstag, 10. November
17.00 Rosenkranz in Therwil

Mittwoch, 11. November
9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier
17.00 Rosenkranz in Therwil

Freitag, 13. November
15.30 Wortgottesdienst im Hof des Blumenrains, bei schlechter Witterung in der Kapelle

Kollekten
Am Wochenende vom 31.10./1.11. sammeln wir für die Stiftung Autismuszentrum GSR in Aesch. Am darauffolgenden Wochenende vom 7./8.11. für die Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

MITTEILUNGEN

Aus unserer Pfarrei wurden bestattet
Mieke Peier-van Oers, Agnes Ott-Zellweger und Paul Feigenwinter. Gott schenke ihnen den ewigen Frieden und sei allen nahe, die um die Verstorbenen trauern.

Maskenpflicht

Neu besteht in allen unseren Räumlichkeiten Maskenpflicht, also in der Kirche, im Pfarreiheim und im Pfarramt. Bitte beachten Sie weiterhin die Abstandsregel und desinfizieren Sie sich beim Eintritt die Hände. So schützen wir uns gegenseitig, herzlichen Dank.

Öffnungszeiten in der Winterzeit

Unsere Kirche ist ab dem 25. Oktober täglich von 8 bis 19 Uhr geöffnet.

Ökumenisches Totengedenken

Am Sonntag, 1. November, um 14 Uhr gedenken wir in der katholischen Kirche der diesjährigen verstorbenen Mitglieder unserer Kirchgemeinden. Wir werden ihre Namen lesen und für alle eine Kerze entzünden. Anschliessend segnen wir die Gräber, und die Musikgesellschaft Concordia wird spielen.

Elke Kreiselmeyer, Liza Zellmeyer und Lea Meier

Än Guete beim Donnschtigstisch

Geniessen Sie wieder ein Mittagessen im Pfarreiheim ab Donnerstag, 5. November. Neu braucht es eine Anmeldung (Tel./E-Mail) im Sekretariat bis Dienstag, 3. November, um 11.30 Uhr. Der Raum ist ab 12 Uhr geöffnet, und um 12.15 Uhr wird das Essen an den Tischen serviert. Bitte nehmen Sie nur teil, wenn Sie sich gesund fühlen. Es besteht Maskenpflicht, bis Sie am Tisch sitzen. *Anouk Battefeld*

Wandergruppe «fit und zwäg»

Am Freitag, den 6. November, wandern wir durch Allschwil-Mühlebachtäl-Neuwiller-Biel (Bus)-Therwil. Los geht es in Therwil Zentrum um 9.54 Uhr mit dem Bus Nr. 64 Richtung Bachgraben. Bitte U-Abo oder ein Zone-2-Billet lösen. Das Mittagessen nehmen wir in Neuwiller ein. Es ist möglich in Euro oder Schweizer Franken zu bezahlen. Unsere Wanderzeit beträgt rund drei Stunden. Auskunft: Doris und Franek Sitek, Telefon 061 721 75 20.

Trauergottesdienste für während der Zeit des Lockdowns Verstorbene

Am Sonntag, den 8. November, um 14 Uhr feiern wir den Trauergottesdienst für Ruth Schmidli-Gutzwiller, verstorben am 18. März und am Sonntag, den

15. November, um 14 Uhr für Christoph-Peter Fontana, verstorben am 24. April. Für beide Verstorbene durfte im Frühjahr kein Gottesdienst gefeiert werden. Die Trauergottesdienste sind öffentlich für alle, die der Verstorbenen gedenken möchten.

Philippe Moosbrugger und Elke Kreiselmeyer

Die Kirchgemeindeversammlung

findet am Dienstag, 10. November, um 20 Uhr im Pfarreiheim Therwil, Hinterkirchweg 33, statt. Unterlagen zu den Traktanden 1 und 2 sind im Internet unter www.rkk-therwil.ch/dokumente zugänglich. Traktandenliste und Budget 2021 liegen mit dem Protokoll der letzten Sitzung eine halbe Stunde vorher im Pfarreiheim auf. *Der Kirchgemeinderat*

Firmung 2020: «Farbdupfe»

Am Samstag, 14. November, um 16 Uhr feiern 16 Jugendliche unserer Pfarrei die Firmung mit Domherr Alfredo Sacchi. Trotz Corona haben die Jugendlichen sich in einem verkürzten Firmkurs auf diesen Schritt vorbereitet. Das Firmmotto ist gerade jetzt das, was wir brauchen: Farbtupfen, die Freude und Hoffnung bringen; als solche Farbtupfen haben wir die Firmlinge erlebt und freuen uns, mit ihnen unter Einhaltung der Schutzmassnahmen die Firmung zu feiern. *Walli Schaad und Philippe Moosbrugger*

Ökum.-meditative Taizéfeier

am Sonntag, den 15. November, um 19 Uhr in der reformierten Kirche. Bitte beachten Sie die Hinweise bei der Rubrik «Pastoralraum Leimental».

Pfarrei St. Stephan

Gemeindeleitung
elke.kreiselmeyer@rkk-therwil.ch
ralf.kreiselmeyer@rkk-therwil.ch
www.rkk-therwil.ch

Seelsorge
jutta.achhammer@rkk-therwil.ch
philippe.moosbrugger@rkk-therwil.ch

Mitarbeitender Priester
Vakant

Sozialarbeiterin
Tel. 079 136 46 02
anouk.battefeld@rkk-therwil.ch

Wegbegleitung Leimental
Gabriela Bröcker, Tel. 061 723 96 90
wegbegleitung@ref-kirche-ote.ch

Sekretariat, Tel. 061 721 11 66
Rita Kümmerli, Miriam Scholz
sekretariat@rkk-therwil.ch

Sigristinnen, Tel. 079 630 75 20
Gabriela Rest, Fränzi Baltisberger

Hauswartin, Tel. 079 578 65 67
Rita Kümmerli, Mo-Fr 8-12 Uhr

Ettingen



Fotos: Niggi Kümmerli

Ministrantenausflug nach Rheinfelden

Am 8. Oktober haben wir uns aufgemacht, die Schifffahrt auf dem Rhein besser zu verstehen. Wie kommt ein Schiff von Rheinfelden nach Basel durch zwei Kraftwerke? Oder gibt es eventuell eine bessere Lösung? Um dies zu erfahren, gondelten wir mit dem Zug von Basel nach Rheinfelden. Auf dem Rheinfelder Inseli nahmen wir zuerst unser selbst mitgebrachtes Mittagessen ein, um danach Schwäne und Enten zu füttern. Da wir Leiter nicht ganz davon überzeugt waren, dass dies unsere Minis trockenen Fusses schafften, entschlossen wir uns, auf die Karte «verschiedene Spiele» zu setzen. Mädchen gegen Jungs war das Motto, wobei in Summe nur Siegerinnen und Sieger gekürt werden konnten. Da wir bis zum Ablegen des Schiffes noch etwas Zeit hatten und aus unserer Sicht zu viele Kastanien durch die Luft geworfen wurden, entschlossen wir uns zu einem Spaziergang durch das altherwürdige Städtchen Rheinfelden. Wie es dann der Zufall so wollte, trafen

wir Barbara Brodmann, die jedem von uns «einfach so» ein Glacé spendierte. Barbara, vielen herzlichen Dank! 13.45 Uhr – Zeit also, um mit dem Rhystärn nach Basel zu schippern. Vor uns lagen zwei interessante Fahrtstunden. An der ersten Schleuse in Augst konnten wir den Kindern das Prinzip der Schleusen erklären und zeigen, dass der direkte Weg durchs Kraftwerk auf diese Weise elegant umgangen werden kann. An der zweiten Schleuse in Birsfelden kamen wir zusammen mit einem grossen Tanker in den Kanal. Dass dies funktionierte, war der perfekten Millimeterarbeit der beiden Kapitäne zu verdanken. Gegen 15.45 Uhr erreichten wir die Schiffslände in Basel.

Wir durften einen spannenden Tag erleben, und die Kinder waren sehr glücklich. Es gibt bereits Anmeldungen für den nächsten (noch unbekannt) Anlass ... Vielen Dank Vivien für deine tolle Unterstützung bei diesem Ausflug.

Niggi Kümmerli, Jugendarbeiter

MITTEILUNGEN

Opfer 31. Oktober/1. November
Peruanische Seelsorgeschwestern

Opfer 7./8. November
Kirchenbauhilfe Bistum Basel

Opfer 8. November/Totengedenkfeier
Wegbegleitung

Maskenpflicht in der Kirche

Nachdem die Maskenpflicht auf alle öffentlichen Bereiche ausgedehnt wurde, gilt auch beim Betreten unserer Kirche die Maskenpflicht.

Totengedenkfeier

Sonntag, 8. November, 14.00 Uhr

Konzert Chamber Voices 7. November
Dieses Konzert wurde aufgrund der aktuellen Coronasituation leider abgesagt.

Gottesdienst mit Kirchenchor am 31. Oktober

Im Gottesdienst am 31. Oktober, dem Samstag vor Allerheiligen, singt der Kirchenchor fast traditionsgemäss die folgenden Motetten: «Über den Sternen, da wird es einst tagen» (F. Abt, 1819–1885) – «So nimm denn meine Hände» (F. Silcher, 1789–1860) – «Hebe deine Augen auf» (F. Mendelssohn Bartholdy, 1809–1847).

Selbstverständlich hat der Kirchenchor ein Schutzkonzept für die Probenarbeit und die Auftritte in Gottesdiensten erstellt. In der Kirche singen jeweils nur 12 bis 14 Chormitglieder in grossen gegenseitigen Abständen, und unsere Dirigentin Tetyana Polt trägt eine Maske. Nicht, dass wir das gewollt hätten, aber wir können der Situation auch etwas Positives abgewinnen, weil wir viel lernen: der oder die Einzelne fühlt sich mehr allein und muss sich mehr konzentrieren, die anderen zu hören und der Dirigentin zu folgen, deren Gesicht ja halb verdeckt ist.

Jubilare

Am 2. November feiert Martha Frauchiger-Broger ihren 80. Geburtstag. Ebenfalls ihren 80. Geburtstag darf Antonietta Fusco-Cetrola am 5. November feiern. Wir wünschen den Jubilarinnen viel Glück und alles Gute.

Kirchgemeindeversammlung, Montag, 23. November, 19.30 Uhr in der Kirche Ettingen

Mit Orgelmusik von Christina Koch Traktanden

1. Eröffnung der Versammlung/Begrüssung

1.1 Begrüssung

- 1.2 Wahl der Stimmzähler
- 1.3 Genehmigung der Traktandenliste
- 2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 22. Juni 2020
- 3. Budget 2021
 - 3.1 Kreditanträge
 - 3.2 Budget 2021
 - 3.3 Genehmigung des Steuerfusses
- 4. Wahlen
 - 4.1 des Kirchgemeinderates
 - 4.2 des Kirchgemeindepräsidenten/der Kirchgemeindepräsidentin
 - 4.3 der Delegierten in die Synode
 - 4.4 der Rechnungsprüfungskommission
 - 4.5 des Verwalters/der Verwalterin der Kirchgemeinde (Kirchmeier)
- 5. Anträge
- 6. Informationen aus der Kirchgemeinde
- 7. Verschiedenes

Die Akten liegen ab dem 13. November in der Kirche im Schriftenstand auf. Ebenfalls werden die Unterlagen auf der Internetseite der Pfarrei www.rkk-ettingen.ch aufgeschaltet.

Anträge sind schriftlich bis spätestens Donnerstag, 16. November, an Judith Stöcklin, Witterswilerstrasse 7, 4107 Ettingen, oder judith.stoecklin@bluewin.ch einzureichen. Es sind alle Stimmberechtigten (d.h. alle katholischen Einwohnerinnen und Einwohner von Ettingen, die das 16. Altersjahr vollendet haben) zu dieser Versammlung eingeladen. Nicht stimmberechtigte Personen können als Gäste der Versammlung gerne beiwohnen. Im Anschluss an die Versammlung wird es keinen Apéro geben. *Der Kirchgemeinderat*

Todesfall

Aus unserer Pfarrei verstorben ist Bernadette Stöcklin-Born. Gott schenke ihr den ewigen Frieden.

Pfarrei St. Peter und Paul

Pfarrleitung
Roger Schmidlin, Pfarrer
Tel. 061 721 11 88

Pfarramt/Sekretariat
Irene Brodmann
Di/Do 8.00–11.30 und Di 14.00–17.00
Kirchgasse 17, 4107 Ettingen
Tel. 061 721 11 88, Fax 061 721 88 56
www.rkk-ettingen.ch
info@rkk-ettingen.ch

Sakristane
Agnes Reinprecht, Tel. 061 721 14 47
Susi Stöcklin, Tel. 061 721 78 31

Katecheten/Jugendarbeit
Annekäthy De Pretto, Tel. 078 709 25 27
Niggi Kümmerli, Tel. 079 250 55 99

AGENDA

Samstag, 31. Oktober

Hl. Wolfgang

18.00 Eucharistiefeier mit Kirchenchor
Hl. Messe für Achilles Schaub-Müller (gestiftet vom Kirchenchor), Gino Marchesin

Sonntag, 1. November

Allerheiligen

10.00 Eucharistiefeier

Dienstag, 3. November

Hl. Hubert, hl. Pirmin, hl. Martin von Porres

18.30 Anbetung vor dem Allerheiligsten

19.00 Eucharistiefeier

Hl. Messe für arme Seelen

Mittwoch, 4. November

Hl. Karl Borromäus

9.00 Eucharistiefeier, Rosenkranz

Freitag, 6. November

Herz-Jesu-Freitag

Hl. Leonhard

10.00 Hauskommunion

19.00 Eucharistiefeier

32. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 7. November

Hl. Willibrord

18.00 Eucharistiefeier
Hl. Messe für Pellegrino und Angelina Fusco

Sonntag, 8. November

Kirchweihsonntag

10.00 Eucharistiefeier

14.00 Totengedenkfeier

Dienstag, 10. November

Hl. Leo der Grosse

18.30 Anbetung vor dem Allerheiligsten

19.00 Eucharistiefeier

Mittwoch, 11. November

Hl. Martin

9.00 Eucharistiefeier, Rosenkranz
Hl. Messe für arme Seelen

Freitag, 13. November

Hl. Himerius

10.00 Hauskommunion APH am Blauen, Ettingen

19.00 Eucharistiefeier